EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 23.8.2016
COM(2016) 529 final

2016/0255 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, lisatava protokolli allakirjutamist Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel ning ajutist kohaldamist, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Vastavalt oma ühinemisaktile kohustub Horvaatia Vabariik ühinema rahvusvaheliste lepingutega, mille Euroopa Liit ja selle liikmesriigid on alla kirjutanud või sõlminud, asjaomastele lepingutele lisatavate protokollide kaudu.

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel (edaspidi „leping“), kirjutati alla 24. novembril 1997 Brüsselis ja see jõustus 1. mail 2002.

Ettepanekukohase protokolliga inkorporeeritakse Horvaatia Vabariik lepingu osaliseks ja kohustatakse liitu koostama lepingu autentse versiooni horvaadi keeles. Lisatud ettepanek on õigusakt protokolli allakirjutamiseks ja ajutiseks kohaldamiseks.

Läbirääkimised protokolli üle Jordaania Hašimiidi Kuningriigiga viidi ametlikult lõpule 6. mail 2014. Komisjon leiab, et läbirääkimiste tulemused on rahuldavad, ning palub nõukogul vastu võtta lisatud otsus protokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta.

• Kooskõla poliitikavaldkonnas kehtivate sätetega

14. septembri 2012. aasta otsusega[1] volitas nõukogu komisjoni alustama asjaomaste kolmandate riikidega läbirääkimisi, et sõlmida asjaomased protokollid.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

• Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 217 koostoimes selle artikli 218 lõikega 5 ning Horvaatia Vabariigi ühinemisakti artikli 6 lõige 2.

3. MUU TEAVE

Lepingu sõlmimise kohta esitatakse paralleelselt eraldi ettepanek.

[1] Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi, et teha lepingutes, mis on alla kirjutatud või sõlmitud kas Euroopa Liidu või Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning ühe või mitme kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel, kohandusi seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega Euroopa Liiduga (nõukogu dokument 13351/12 LIMITED).

2016/0255 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, lisatava protokolli allakirjutamist Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel ning ajutist kohaldamist, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel[2], kirjutati alla 24. novembril 1997 Brüsselis ja see jõustus 1. mail 2002.

(2) Horvaatia Vabariigist sai Euroopa Liidu liikmesriik 1. juulil 2013.

(3) Vastavalt Horvaatia Vabariigi ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 lepitakse Horvaatia Vabariigi ühinemine lepinguga kokku kõnealusele lepingule lisatava protokolliga (edaspidi „protokoll“). Selle ühinemise suhtes kohaldatakse lihtsustatud menetlust, mille kohaselt protokoll sõlmitakse nõukogu, kes tegutseb ühehäälselt liikmesriikide nimel, ja asjaomase kolmanda riigi vahel.

(4) 14. septembril 2012 andis nõukogu komisjonile volitused alustada asjaomaste kolmandate riikidega läbirääkimisi seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega liiduga. Läbirääkimised Jordaania Hašimiidi Kuningriigiga jõudsid kirjavahetuse teel edukalt lõpule 6. mail 2014.

(5) Protokollile tuleks liidu ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutada, tingimusel, et see hiljem sõlmitakse.

(6) Protokolli tuleks kohaldada ajutiselt kuni selle jõustumise kuupäevani vastavalt selle artikli 7 lõikele 3,

[2] EÜT L 129, 15.5.2002, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu ja selle liikmesriikide nimel kiidetakse heaks Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, lisatava protokolli allakirjutamine liidu ja selle liikmesriikide nimel, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, tingimusel, et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu peasekretariaat annab protokolli läbirääkija poolt nimetatud isiku(te)le volikirja protokollile allakirjutamiseks, tingimusel, et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse vastavalt selle artikli 7 lõikele 3 ajutiselt alates 1. juulist 2013 kuni protokolli jõustumiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub ….

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja